



**Паспорт безопасности.  
в соответствии с 91/155/ЕЭС**

Дата печати: 29.11.2010

Дата редактирования: 29.11.2010


(Продолжение страницы 1)

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

**3 Возможные виды опасности**

- **Классификация вещества или смеси**

- **Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС**

 Xn; Вредно для здоровья

R65: Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям лёгких.

R66: Многократный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.

- **Указания в отношении видов опасности для человека и окружающей среды:**

Продукт подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции. При продолжительном или повторном контакте с кожей обезжиривающее воздействие растворителя может привести к возникновению дерматита.

- **Система классификации:**


Классификация соответствует спискам ЕС в новейшей редакции, дополненными данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.

- **Элементы маркировки**

- **Маркировка в соответствии с директивами ЕЭС:**

При обращении с химикатами соблюдать стандартные меры предосторожности. Продукт классифицирован и промаркирован в соответствии с директивами ЕС / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).

- **Литера кодировки и обозначение опасности продукта:**

 Xn Вредно для здоровья

- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

Distillates (petroleum), hydrotreated light

- **Данные о факторах риска:**

65 Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям лёгких.  
66 Многократный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.

- **Данные о мерах безопасности:**

2 Не допускать попадания в руки детей.  
23 Дым / аэрозоль не вдыхать.  
29/56 Не спускать в канализацию; это вещество и ёмкости из-под него следует утилизировать в местах, специально отведённых для сбора опасных отходов.  
46 При проглатывании незамедлительно обратиться за медицинской помощью и предъявить эту упаковку или этикетку.  
51 Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах.  
62 При проглатывании не вызывать рвоту. Незамедлительно обратиться за медицинской помощью и предъявить данную упаковку или этикетку.

- **Другие опасные факторы**

- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

- **PBT:** Неприменимо.

- **vPvB:** Неприменимо.

RU

(Продолжение на странице 3)

**Паспорт безопасности.  
в соответствии с 91/155/ЕЭС**

Дата печати: 29.11.2010

Дата редактирования: 29.11.2010

(Продолжение страницы 2)

**4 Меры по оказанию первой помощи**

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:** Немедленно обратиться за врачебной консультацией.
- **После вдыхания:**  
Разместить пострадавшего на свежем воздухе в спокойном положении.  
При недомоганиях обратиться за медицинской помощью.
- **После контакта с кожей:** При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.
- **После контакта с глазами:**  
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**5 Меры по борьбе с пожаром**

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
СО<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
В случае пожара возможно выделение следующих веществ:  
Окси углерода (угарного газа) (СО)
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.
- **Дополнительная информация**  
Охладить ёмкости, находящиеся под угрозой, посредством водяной струи мелкого разбрызгивания.

**6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)**

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Обеспечить достаточную вентиляцию.  
Держаться подальше от источников возгорания.  
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
- **Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания под землю / в грунт.  
Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.  
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).  
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.  
Обеспечить достаточную вентиляцию.

(Продолжение на странице 4)

**Паспорт безопасности.  
в соответствии с 91/155/ЕЭС**

Дата печати: 29.11.2010

Дата редактирования: 29.11.2010

(Продолжение страницы 3)

- **Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

**7 Обращение с веществом и его хранение**

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах.  
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.  
Не допускать образования аэрозолей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
Хранить отдельно от продуктов питания.  
Хранить отдельно от окислителей.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**  
Хранить ёмкость в хорошо вентилируемом месте.  
Хранить продукт запёртым и недоступным для детей.
- **Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты**

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**  
**64742-47-8 Distillates (petroleum), hydrotreated light**  
PDK Краткосрочное значение: 300 мг/м<sup>3</sup>  
Долгосрочное значение: 100 мг/м<sup>3</sup>
- **Дополнительные указания:**  
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.  
Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.
- **Защита органов дыхания:**  
Фильтр АХ.

(Продолжение на странице 5)

RU

## Паспорт безопасности. в соответствии с 91/155/ЕЭС

Дата печати: 29.11.2010

Дата редактирования: 29.11.2010

(Продолжение страницы 4)

При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.

· **Защита рук:**

Использовать перчатки / рукавицы из стабильного материала (например, нитрила) - если необходимо, с трикотажной подкладкой, повышающей комфортность ношения. Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

· **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· **Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

## 9 Физические и химические свойства

· **Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

**Форма:**

Жидкое

**Цвет:**

Прозрачное

· **Запах:**

Характерно

· **Порог запаха:**

Не определено.

· **Значение pH:**

Не определено.

· **Изменение состояния**

**Точка плавления / интервал температур плавления:**

-60°C

**Точка кипения / интервал температур кипения:**

&gt; 200°C

· **Температурная точка вспышки:**

78°C

· **Температура воспламенения:**

210°C

· **Температура распада:**

Не определено.

· **Самовоспламеняемость:**

Продукт не является самовоспламеняемым.

· **Взрывоопасность:**

Продукт не является взрывоопасным.

· **Границы взрываемости:**

**Нижняя:**

0,5 пол. %

**Верхняя:**

6,5 пол. %

(Продолжение на странице 6)

RU

**Паспорт безопасности.  
в соответствии с 91/155/ЕЭС**

Дата печати: 29.11.2010

Дата редактирования: 29.11.2010

(Продолжение страницы 5)

· <u>Давление пара при 20°C:</u>	2 гаПа
· <u>Плотность при 20°C:</u>	0,83 г/см <sup>3</sup>
· <u>Относительная плотность</u>	Не определено.
· <u>Плотность пара</u>	Не определено.
· <u>Скорость испарения</u>	Не определено.
· <u>Растворимость в / Смешиваемость с водой при -1°C:</u>	20 г/л
· <u>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</u>	Не определено.
· <u>Вязкость:</u>	
<u>Динамическая при 20°C:</u>	4 mPas
<u>Кинематическая:</u>	Не определено.
· <u>Содержание растворителя:</u>	
<u>Органические растворители:</u>	0,5 %
<u>ВОС (ЕС)</u>	0,52 %
· <u>Другая информация</u>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 10 Стабильность и реакционная способность

- Реакционная способность
- Химическая стабильность
- Термический распад / условия, которых следует избегать:  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- Возможность опасных реакций Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- Условия, вызывающие опасные изменения  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Несовместимые материалы: Starke Oxidationsmittel/strong oxidising agent
- Опасные продукты распада:  
Окись углерода (угарный газ)  
Двуокись углерода

## 11 Данные по токсикологии

- Информация по токсикологическому воздействию
- Острая токсичность:
- Первичное раздражающее воздействие:
- на кожу:  
Bei Idngeren und/oder hdufigem Hautkontakt sind Reizerscheinungen mglich.  
Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis.
- на глаза: Нет раздражающего воздействия.
- Сенсибилизация: Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.
- Дополнительные токсикологические указания:  
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

RU

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности.  
в соответствии с 91/155/ЕЭС**

Дата печати: 29.11.2010

Дата редактирования: 29.11.2010

(Продолжение страницы 6)

**12 Экологическая информация**

- **Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**  
Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.  
Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**13 Указания по утилизации**

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**  
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

**14 Информация по транспорту**

- **Наземный транспорт ADR/RID и GGVSEB:**
- **Класс ADR/RID-GGVSEB:** -
- **Морской судоходный транспорт IMDG/GGVSee:**
- **Класс IMDG/GGVSee:** -
- **Загрязнитель морской среды:** Нет
- **Воздушный транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:**
- **Класс ICAO/IATA:** -
- **Особые меры предосторожности для пользователей** Неприменимо.
- **Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)**  
Неприменимо.

RU

(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности.  
в соответствии с 91/155/ЕЭС**

Дата печати: 29.11.2010

Дата редактирования: 29.11.2010

(Продолжение страницы 7)

**15 Предписания**

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Маркировка в соответствии с директивами ЕЭС:**  
При обращении с химикатами соблюдать стандартные меры предосторожности.  
Продукт классифицирован и промаркирован в соответствии с директивами EC / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).

- **Литера кодировки и обозначение опасности продукта:**



Xn Вредно для здоровья

- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**  
Distillates (petroleum), hydrotreated light
- **Данные о факторах риска:**  
65 Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям лёгких.  
66 Многократный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.
- **Данные о мерах безопасности:**  
2 Не допускать попадания в руки детей.  
23 Дым / аэрозоль не вдыхать.  
29/56 Не спускать в канализацию; это вещество и ёмкости из-под него следует утилизировать в местах, специально отведённых для сбора опасных отходов.  
46 При проглатывании незамедлительно обратиться за медицинской помощью и предъявить эту упаковку или этикетку.  
51 Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах.  
62 При проглатывании не вызывать рвоту. Незамедлительно обратиться за медицинской помощью и предъявить данную упаковку или этикетку.
- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

**16 Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**  
R10 Воспламеняемо.  
R36 Раздражает глаза.  
R65 Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям лёгких.  
R66 Многократный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.
- **Отдел, выдающий паспорт данных:** Abteilung Produktsicherheit
- **Контактная информация:** siehe Seite 1 / see page 1